
Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996 - 1997 (*)

4 JUIN 1997

MOTIONS

COMMISSION DES RELATIONS
EXTÉRIEURES

Motions déposées le 4 juin 1997 en réunion publique de commission (**) en conclusion de l'interpellation de :

M. Lode Vanoost au ministre des Affaires étrangères sur «l'invasion du nord de l'Irak par la Turquie et la réaction internationale à cette violation du droit international» (n° 1379)

1. Motion de recommandation (15.56 heures)

La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Lode Vanoost,

et la réponse du ministre des Affaires étrangères,

considérant qu'une invasion d'un Etat membre des Nations unies par un autre Etat membre doit toujours être considérée comme une violation intolérable de la Charte des Nations unies;

considérant que le respect des droits élémentaires de l'homme relève de la communauté internationale et ne peut être considéré comme une affaire intérieure d'un Etat;

considérant que les gouvernements turcs ignorent depuis des années les aspirations légitimes du peuple kurde;

considérant également que la Turquie occupe depuis des années une partie du territoire d'un autre Etat membre des Nations unies, à savoir Chypre, au mépris d'innombrables résolutions des Nations unies;

(*) Troisième session de la 49^{ème} législature

(**) Articles 92 à 92^{nonies} du Règlement de la Chambre

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996 - 1997 (*)

4 JUNI 1997

MOTIES

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

Moties ingediend in openbare commissievergadering (**) op 4 juni 1997 tot besluit van de interpellatie van :

de heer Lode Vanoost tot de minister van Buitenlandse Zaken over «de Turkse invasie van Noord-Irak en de internationale reactie op deze inbreuk op het internationale recht» (nr 1379)

1. Motie van aanbeveling (15.56 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Lode Vanoost,

en het antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken,

rekening houdend met het feit dat een invasie van een VN-lidstaat door een andere VN-lidstaat steeds als een onduidelbare schending van het VN-charter moet beschouwd worden;

rekening houdend met het feit dat het respect voor de elementaire mensenrechten een zorg van de internationale gemeenschap is en niet als een interne aangelegenheid van een Staat kan worden beschouwd;

gezien het feit dat de Turkse regeringen reeds jaren lang doof zijn voor de rechtmatige verzuchtingen van het Koerdische volk;

gezien tevens het feit dat Turkije reeds jaren lang een deel van een andere VN-lidstaat Cyprus bezet tegen talloze VN-resoluties in;

(*) Derde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

(**) Artikelen 92 tot 92^{nonies} van het Reglement van de Kamer

demande au gouvernement belge,

de condamner l'invasion actuelle du nord de l'Irak par l'armée turque et d'insister auprès de ses partenaires européens afin qu'ils réclament l'arrêt immédiat des opérations militaires dans le nord de l'Irak ainsi que la levée de l'état d'urgence dans les provinces kurdes de la Turquie;

de protester auprès du gouvernement turc contre le système des gardes civiles armées et contre d'autres mesures de répression ainsi que contre l'absence de liberté d'opinion;

d'exiger la libération des parlementaires turcs actuellement maintenus en détention;

d'insister en vue d'un dialogue avec les représentants du peuple kurde afin d'obtenir une solution dans le cadre des frontières existantes,

d'insister également auprès de l'Union européenne en vue d'un embargo sur les armes à l'encontre de la Turquie.

2. Motion pure et simple (15.58 heures)

La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Lode Vanoost,

et la réponse du ministre des Affaires étrangères,

passe à l'ordre du jour.

verzoekt de Belgische regering,

de huidige invasie van Noord-Irak door het Turkse leger te veroordelen en bij de Europese partners aan te dringen op de onmiddellijke stopzetting van de militaire operaties in Noord-Irak evenals op de opheffing van de noodtoestand in de Turks-Koerdische provincies;

bij de Turkse regering tevens te protesteren tegen het systeem van gewapende burgerwachten en van andere repressieve maatregelen, tegen het gebrek aan vrijheid van opinie;

de vrijlating te eisen van de Koerdische parlementsleden die momenteel gevangen worden gehouden;

aan te dringen op een dialoog met de vertegenwoordigers van het Koerdische volk voor een oplossing binnen de bestaande staatsgrenzen;

en bij de Europese Unie tevens aan te dringen op een wapenembargo tegen Turkije.

L. VANOOST
M. SCHÜTTRINGER

2. Eenvoudige motie (15.58 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Lode Vanoost,

en het antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken,

gaat over tot de orde van de dag.

L. CROES
A. GEHLEN
R. BIEFNOT
S. VERHOEVEN